

La Voz de Menorca

Número suelto 5 cts.

DIARIO REPUBLICANO

Año X.-Número 3.474

Suscripción

En la isla al mes ptas. 1.50
Resto de España " 1.75
Extranjero " 2.50

Mahón viernes 17 de Septiembre de 1915

Redacción y Administración
Calle Nueva.—Teléfono, 123

Cinematógrafo Consey

El mejor y más afamado de la isla

Sábado 18 Septiembre de 1915

Inauguración de la temporada con el estreno de las dos siguientes películas que son las que mayor éxito han obtenido en Barcelona durante la presente temporada:

La célebre comedia de *Fleurs y Caillevet*

PAPÁ

película de 800 metros, 2 partes, marca «Cines», interpretada por los señores RUGGERO RUGGERI, AMLETO NOVELLI y PINA MENICHELLI.

La Flor del Mal

cinta de 1.800 metros, 4 partes, marca «Cines», de éxito sin precedentes, interpretada por la ilustre y afamada LIDA BORELLI.

Véanse las fotografías, expuestas en los escaparates de «El Bazar» y «La Fantasía».

Precios los de costumbre.

Domingo tres sesiones, a las 5 y media con sorteo de regalos, a las 8 y media y 10 y cuarto.

Primera hipoteca!

Se desean partidas de dinero para colocar en primera hipoteca.

Se ofrecen partidas de dinero para colocar en primera hipoteca.

Compra-venta de fincas rústicas y urbanas

RESERVA Y RAPIDEZ!

Informes:

Plaza Miranda, 4.—Mahón

De 1 a 3 tarde.

Ayuntamiento de Mahón

Sesión ordinaria del 15 de Septiembre de 1915.

Presidió el señor Alcalde don Juan de Vidal y Olivar, con asistencia de los concejales señores Pons Sitges, Carreras Hernández, Gomila, Botella, Olivés, Bosch, Panedas y Pons Castell.

ACUERDOS

Aprobar el acta de la sesión ordinaria anterior.

Conceder los siguientes permisos:
A don Bartolomé Escudero Olivés para colocar un zócalo y cambiar la puerta y una ventana del frontis número 29 de la calle de Cardona y Orfila.

A don Miguel Llambias Lucena para colocar un zócalo en el frontis número 49 de la calle de los Frailes, ensanchar la puerta y convertir en baicón una ventana.

A don Benita Pons Cardona para cambiar la puerta número 49 de la calle de Hannover, colocando llaves.

Tomar en consideración, para tenerla presente cuando se forme el presupuesto de 1916, la Moción del señor Beltrán referente a fijar partida expresa para pago de jornales a capataces y peones adquirentes de afirmados, ocho mil pesetas para los materiales que los mismos necesitan usar en sus trabajos y la cantidad que se estime prudente para reparación de aceras y renovación de adoquinados.

Que por el señor Arquitecto municipal se forme en su día el estudio de mejora de las habitaciones del

Consejo del Instituto General y Técnico.

Aprobar y exponer al público a efectos de reclamación el proyecto formado por el señor Arquitecto municipal de alineación, rasante y enlance de las calles Portal de Mar, Arco y Santo Cristo por la plaza de la Pescadería.

Ratificar los acuerdos tomados por la Comisión de Beneficencia en sesión de 1.º del actual que se refieren a la celebración de un concurso para instalar la maquinaria de calefacción en el Teatro Principal, y adquisición de una máquina para fabricar hielo con destino al hospital.

Quedar enterado de que el arbitrio por sello municipal, desde el primero de Enero al 31 de Agosto último ha producido pesetas 245 50.

Aprobar varias cuentas.

Repartir en la forma de costumbre los cien ejemplares de la Estadística de matrimonios, nacimientos y defunciones ocurridos en Menorca durante 1914, formada por el Capellán del Cementerio, señor Panedas, consignando en acta un voto de gracias a su favor por su persistencia en trabajo de tanta utilidad.

Aprobar la liquidación de las cuentas de 1914.

A INFORME

De la Comisión de Consumos, establecidos de productos de Agosto.

A estudio de la Comisión de Fomento, a saber:

Instancia de don Pedro Monjo Vicens pidiendo permiso para fijar la puerta número 15 A de la plaza de la Pescadería.

Instancia de don Francisco Soler

Vinent, pidiendo permiso para reconstruir la pared del predio Mía Vey lindante con el camino de Rafal.

Instancia de don Antonio Fuguet O fia pidiendo permiso para modificar dos ventanas de la casa número 73 de la calle de San Jaime.

Instancia de don Augusto Sinchi pidiendo se le autorice establecer un puesto de venta de libros en el Mercado del Carmen.

Proyecto de reforma del puente de la cuesta del General.

A estudio de la Comisión de Gobernación, para que vea si conviene sustituir por dos máquinas nuevas las dos de escribir que se utilizan en Secretaría.

A estudio de la Comisión a saber: Cuentas.

Instancia de don Antonio Pons Carreras pidiendo se le permita saquear en su domicilio de Torelló los cerdos que dedica a la fabricación de embutidos.

Certificaciones expedidas por la Comandancia de Marina acreditando que los Vocales de la Junta de pesca del distrito, don Miguel Ortega Mas y don Cristóbal Félix Mir, representantes de artes a flor, y cetáceas y viveros respectivamente, han asistido a cuatro sesiones, al efecto de que de los fondos municipales se les abone las dietas a que se creen tener derecho con arreglo a la Real Orden de 17 Noviembre de 1914 (Gaceta 18 idem).

INDETERMINADO

El señor Olivés se interesó para que se alumbrase mejor la parte de calle de San Fernando en que radica la Delegación de Gobierno de S. M.

El señor Gomila se interesó para que se mejorase las condiciones del Fielato de consumos de la carretera de San Luis al objeto de evitar que en días de lluvia se vea invadido por las aguas.

Y se levantó la sesión.

JUNTA MUNICIPAL

DE ASOCIADOS

Sesión extraordinaria de 15 de Septiembre 1915.

Presidió el señor Alcalde don Juan de Vidal y Olivar asistiendo los Concejales señor Pons Sitges, Carreras Hernández, Gomila, Pons Zibala, Botella, Olivés, Bosch, Panedas, Pons Castell y vocal asociado don Mateo Fernández.

ACUERDOS

Aprobar el acta de la sesión anterior.

Recaudar por administración municipal el impuesto de Consumos durante el año 1916.

No poder reducir la cuota que por consumos paga el pescado de la Albufera de don Juan Mercader y Pons, porque se exige únicamente la tarifa del Tesoro sin recargo municipal.

Y se levantó la sesión.

Los Estados Unidos

y Austria

La famosa carta del embajador de Austria, doctor Dumba, al barón Burian.

Nueva York, 10.—Ya ha recorrido por todos los periódicos del mundo la explicación de por qué los Estados Unidos han dado con todos los eufemismos de la diplomacia el pasaporte al embajador de Austria, doctor Dumba.

Este diplomático, no contento con laborar por todos los medios para su causa dentro de los Estados Unidos, y para seguir haciéndolo, escribió una carta al ministro de Negocios Extranjeros de Austria, barón Burian, encargando de llevarla a su destino a un periodista americano. La Policía inglesa tuvo la habilidad de detener al portador de la epístola y de apoderarse de ésta. Al enterarse de su texto el Gobierno de los Estados Unidos decidió expulsar al embajador austriaco.

He aquí el texto de la famosa carta:

«Nueva York, 20 de agosto de 1915.

Excelentísimo señor:

Ayer tarde, el cónsul general, von Naber, ha recibido la Memoria que le incluyo, que el redactor jefe de «Szakadsag»—periódico húngaro—ha hecho de una conferencia que antes había tenido con él, con motivo de sus proposiciones para hacer instalar una huega en los talleres de Beih'eem (casa Schwa), donde se fabrican municiones de acero, y también en las fábricas de Middle West.

Archibald, que ya os es conocido, se embarca hoy a las doce a bordo del «Rotterdam» con dirección a Berlín y Viena. Aprovecha esta ocasión para y segura para recomendar a vuestro cargo la proposición hecha a un examen favorable de V. E.

Mi impresión es que podemos desorganizar y hacer fracasar para muchos meses, si no impedirlo totalmente, la producción y fabricación de municiones de Bethlehem y Middle West, que, según la opinión del agrado militar alemán, son importantísimas y absorben todo el dinero enviado.

Pero aun en el caso en que las huegas no tuvieran el éxito esperado, es probable que obtendríamos, bajo la presión de la crisis, condiciones más favorables para el trabajo de nuestros compatriotas, tan mal tratados en Bethlehem.

Estos esclavos blancos trabajan actualmente doce horas al día y siete días por semana. Son todos ellos débiles, que sucumben y caen por consunción.

Obreros alemanes elegidos entre los menos hábiles serán atraídos por medios que les ofrezcan mejoramiento de vida. Además se ha establecido una oficina alemana, que proporciona empleos a las personas que han abandonado voluntariamente sus puestos, que se unen al movimiento, asegurándonos grandes ayudas.

Ruego a V. E. se sirva comunicarme con telegrafía sin hilo haber recibido esta carta, contestándome si las proposiciones que contienen son de su agrado.»

Trozos :: BORDADOS :: Trozos

¡¡¡GRAN BARATUR!!!

Casa Buenaventura.—Bastión, 23.

DE PALMA

(De nuestro corresponsal en Palma)

Política

Entre los políticos empieza ya a hablarse de las próximas elecciones.

Para en breve se anuncian reuniones de los respectivos Comités para tratar de la conducta a seguir en dichas elecciones.

Ladrón detenido

Por la policía ha sido detenido un sujeto llamado Rafael Fet, de 19 años de edad, presunto autor de varios robos y de la sustracción de 300 pesetas a la vecina de Mahón, llamada Catalina Camps. Dicho sujeto ingresó en la cárcel.

Desgracia

El día 10 en una casa en construcción en el Ensanche de «Son Suñerets» ocurrió la siguiente desgracia:

El obrero Bartolomé Pou Garau, de 30 años de edad, domiciliado en la calle de la Estrella, que se hallaba trabajando en dicha obra, sobre un andamio, tuvo la desgracia de caerse a la calle.

El desgraciado individuo se produjo varias contusiones.

Enseguida fue auxiliado por varios de sus compañeros y llevado a la casa de socorro.

Diploma de Mérito

Por su colaboración a la Asamblea nacional celebrada en Madrid, el año pasado, el Consejo Superior de Protección a la Infancia y represión de la mendicidad, ha concedido un diploma de mérito a nuestro compañero en la prensa don José Vives Verger.

Reciba la enhorabuena.

Conferencia

A últimos del próximo mes de Octubre dará una conferencia en la Liga de Proprietarios de Fincas Urbanas de Palma, el arquitecto don Francisco Reca.

Dicha conferencia es al objeto de dar a conocer los estudios que tiene hechos sobre la reforma urbana de Palma.

Una cesantía

Ha sido declarado cesante del cargo de Delegado de Hacienda de la provincia don José Rato.

Se ha hecho entrega del mando al interventor don Carmelo Salas.

Incendio

El domingo día 12, al anochecer, se declaró un incendio en un depósito de paja, existente en la casa señalada con el número 456 de la carretera de Inca, propiedad de doña Inés Salvá.

El techo de dicho depósito se derrumbó y fueron reducidos a cenizas unos 150 quintales de paja.

Las pérdidas materiales se calculan en unas mil pesetas.

Créese que el hecho fué casual.

No ocurrió ninguna desgracia personal.

Teatros

El sábado debutó en el teatro Lírico el «Rey del alambre», (Robledillo); todas las noches sigue siendo muy aplaudido.

Baleár.—Por fin... va a abrir sus puertas el día 2 del próximo Octubre, para inaugurar la temporada. La empresa ha contratado la célebre Fátima Miris, que tantas simpatías dejó hace algunos años en este teatro.

LLOMPART.

Palma 14-9-15.

LA VOZ DE LA CALLE

Una petición

Los que suscriben desearían que por quien correspondiera se mandasen retirar los sillares y demás escombros que hay amontonados en las calles Portal de Mar y Puente del Castillo.

Como ya no ofrecen peligro las casas que había en las citadas calles, puesto que están muy adelantados los trabajos de derribo; resulta que causa molestias y perjuicios tener tanto tiempo depositados dichos materiales sin que nadie los retire.

Atendiendo a las indicaciones expuestas dejarían la vía pública sin dificultad alguna para poder transitar.

Esperamos ser atendidos en la brevedad posible.

Varias señoras.

Obras de enseñanza moderna

magníficamente editadas por la acreditada casa de los señores Seix y Barral Hnos.

Pesetas	Pesetas
CARTILLA (Método científico de enseñar simultáneamente a leer y escribir) 2'00	ROMANERO CASTELLANO al alcance de los jóvenes 2'00
GRAMÁTICA DE LA LENGUA CASTELLANA Primer Grado 1'50	ARITMÉTICA 1'50
Segundo Grado 1'75	Segundo Grado 1'75
Tercer Grado 2'00	Tercer Grado 2'00
GEOMETRÍA (Estudio de las formas) 1'50	
GEOGRAFÍA HUMANA 2'00	

Escritura pre-cursiva norteamericana, (Letra continua y sin perfiles, higiénica, fácil, clara, rápida y elegante). 10 cuadernos a DIEZ CENTIMOS cada uno.

Método moderno de caligrafía inglesa. (El único basado en los modernos principios pedagógicos. Elegante letra, clara, rápida y expresiva). 8 cuadernos a DIEZ CENTIMOS cada uno.

Dibujo elemental. (Método educativo basado en modernos principios pedagógicos). 3 cuadernos a QUINCE CENTIMOS cada uno.

Tipografía Mahonesa Calle Nueva

Vinos superiores Villa Martorell de E. Matas

NEGRO ROSADO CLARETE
Garantizo ser legítimo zumo de uva.
Aceite selecto puro de oliva, refinado.
Reperto a domicilio
Almacén: San Juan, 52.-Avisos: Luna, 21-1.º

Dr. G. Forteza

Médico - Cirujano
Especialista en enfermedades de la infancia. Ex-interno del Hospital de niños del Padre Joffre y Ex-médico del Consultorio Patológico Municipal de niños de pecho, de Valencia.
Expianada, 67-Teléfono, 104

TRASLADO

El establecimiento EL BAZAR de la calle Nueva 37, traslada sus existencias y oficinas a la calle Hanóver número 11. En dicha casa habrá el despacho de los Automóviles de Ciudadela en donde se recibirán y cuidarán toda clase de encargos para todos los pueblos de la Isla. El 1.º Septiembre estará instalado el teléfono número 151.

PUBLICACIONES

Se ha recibido el cuaderno número 35 de la magnífica publicación «La Guerra Ilustrada y el número 42 de «La Guerra Europea», publicada esta última por el insigne novelista español don Vicente Blasco Ibañez. Pueden adquirirse en en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva al precio de 40 céntimos la primera y 50 céntimos la segunda.

Banco de Menorca

Pagamos el cupón de la Deuda Perpetua al 4 por 100 Interior y de la Amortizable al 4 por 100 vencimiento 1.º Octubre 1915.

CASINO DEL CONSEY

Debiendo de proveerse la plaza de conserje de este casino, el domingo día 19 del próximo mes de Septiembre a las once de la mañana, se anuncia la vacante para general conocimiento y a fin de que los señores que deseen solicitarlo, puedan presentar sus peticiones por escrito, bajo pliego cerrado, con sujeción estricta al pliego de condiciones aprobado y de manifiesto en esta secretaría, antes de la mencionada hora de dicho día en que la Junta General convocada al efecto, se reunirá y eligirá de los solicitantes el que a su juicio reúna mejores condiciones para el buen desempeño de dicho cargo.
Mahón 27 Agosto de 1915 - El secretario, B. Caules.

OBRA NUEVA El sentido común y la guerra

de G. Bernard Shaw Precio: 2 50 pesetas

SACOS VACÍOS HARINEROS

se compran a 9'50 ptes. la docena Rampa Abundancia 36.

Plumas stilográficas MONTBLANC

Las mejores entre todas las conocidas. Variedad de clases y precios. Véndense en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.

Casino del Consey

Se convoca Junta general extraordinaria para el próximo domingo día 19 de los corrientes, a las 11 y media de su mañana, para el nombramiento de conserje.
Mahón 13 Septiembre de 1915.-El Secretario, B. Caules.

El Comandante militar de Marina de Menorca, Capitán del Puerto de Mahón, Capitán de Fragata señor don Francisco Pou y Magraner.

Hago saber: Que en cumplimiento a lo dispuesto en el artículo 28 de la Ley de Reclutamiento de 17 de Agosto de 1885, se fija en esta fecha la relación de los individuos que cumplen 20 años durante el entrante de 1916 con el fin de que en el término de diez días puedan hacer los interesados o en su representación los padres o curadores las reclamaciones que tengan por conveniente acerca de la inclusión o exclusión en dicha lista de otros individuos de la inscripción y sobre la edad con que figuran, con arreglo a los artículos que a continuación se expresan.
Mahón a 15 de Septiembre de 1915. -Francisco Pou.

Artículos de referencia

Artículo 18. Para cubrir el cupo de hombres que a un trozo corresponda poner en activo, entrarán a servir por orden de edad de mayor a menor, todos los comprendidos en el alistamiento.

Artículo 22. Los individuos que pertenezcan a la inscripción marítima, que al cumplir los diez y ocho años de edad no soliciten ser borrados de la inscripción, queden obligados a servir en la Armada.

Artículo 23. Los padres y curadores de los inscriptos tienen igual obligación si estos se encontrasen ausentes de su respectivo Trozo y son responsables de la falta de presentación de los mismos.

Artículo 25. Los que habiendo sido comprendidos en el alistamiento del año correspondiente no se presentasen, serán puestos en cabeza de lista del primer llamamiento que se realice, después de cubierta la omisión y destinados al servicio activo, no teniendo derecho a ninguna excepción, además de las penas en que puedan incurrir si hubiesen procurado su omisión con fraude o engaño.

En caso de resultar inútiles para el servicio, sufrirán un arresto de uno o tres meses y la multa de 50 a 200 pesetas o en caso de insolvencia la detención correspondiente con arreglo al Código penal.

Artículo 26. Al cumplir un individuo inscripto la edad de diez y ocho años, sólo se le podrá expedir licencia para navegar al extranjero o ultramar por el tiempo improrrogable de un año.

Artículo 29. Los interesados en representación sus padres o curadores podrán reclamar dentro de los diez días de la fijación de las listas no sólo sobre los que les conciernen personalmente sino sobre la inclusión o exclusión en la lista de otros individuos de la inscripción y sobre la edad con que figuren, debiendo acompañar a la instancia las pruebas documentadas.
Fecha «sup supra».

Ayuntamiento de Mahón

CUENTAS

Fijadas definitivamente las cuentas municipales correspondientes al año 1914 quedan expuestas al público en la Secretaría de este Ayuntamiento por el término de quince días a los efectos del artículo 161 de la Ley Municipal.
Mahón 16 de Septiembre de 1915.-El Alcalde, Juan de Vidal.

Por falso testimonio

Nueva York.
El hundimiento del «Lusitania» El súbdito alemán Stahl, testigo citado por el conde de Bernsdorff para declarar en la causa seguida con motivo del hundimiento del «Lusitania», ha sido condenado a diez y ocho meses de cárcel y a pagar una multa por estar demostrando su falso testimonio.
Dicho individuo decía que el «Lusitania» iba armado con dos cañones.

DEL MAR

Leemos que es casi seguro que el crucero «Reina Regente» llegará a Palma a fines de este mes y que es probable, pero no seguro, que también vaya el acorazado «España».

—Dice «La Depeche» que Alemania al principiar la guerra quería ocupar las Baleares y tuvo que desistir por lo cual hoy los alemanes se contentarían con apoderarse de la flota mercante española.

Con este objeto, dice aquel diario, una gran compañía de navegación «boche» busca las acciones de las empresas marítimas españolas. De este modo buques alemanes harían el servicio Palma-Marsella, Argel-Barcelona, Marsella Génova etc etc.

—La prensa se hace eco del disgusto con que la opinión americana ha recibido la nota americana relativa al «Azabico».

La promesa de no hundir más buques sin previo aviso ha resultado un papel sin valor, según dice el «New York Tribune», que añade:

«La comunicac ón del conde de Bernsdorff parece ser una burla».

«The New York Press» critica la situación de muy crítica.

—Ayer marchó a Barcelona el vapor «Monte Toro» y hoy ha llegado de la misma ciudad y de Alcedia el «Isla de Menorca».

—En Ciudadela habrá fondeado el vapor de igual nombre procedente de Alcedia.
Saldrá esta noche para Palma.

ESPECTACULOS

TEATRO PRINCIPAL.—El debut de las simpáticas, aventajadas y graciosas artistas «Bianca Azucena y su botones» alcanzó anoche un éxito clamoroso y bien merecido.

Bianca presentó el número con precioso decorado de muy buen efecto y que gustó al público.

Cualidades características de esta gentil artista son la vivacidad, el movimiento airoso, el gesto gracioso y la mirada picaresca. Bianca tiene ángel especial para atraerse al público y sabe además caracterizar las escenas, vesturias y decoradas con lujo y propiedad.

Fue muy aplaudida y el aplauso se convirtió en ovación atronadora al ejecutar el número «Marinero inglés», canto y baile, que la airosa «Azucena» ejecutó a maravilla.

«El Botones» segunda admirablemente a su señora y alterna con ella para hacer más amena la exhibición. Estas artistas llevarán mucha concurrencia al Principal.
Esta noche el explorador señor Luis de Montalbán dará la conferencia cuyos temas detallamos ayer y que son: civiliza-

zaciones prehistóricas, incidencias de viajes y una excursión por los Andes.
TEATRO DE VERANO.—Para mañana prepara un selecto programa de proyecciones en el que figura la emocionante cinta «Le Expiación», marca Gaumont.
GINE MODERNO.—Mañana se proyectará una hermosísima serie de películas en la que figuran las tituladas «Clemencia presidencial» (tres partes) y «Eso era bastante» (dos partes).
Terminada la función del domingo se dará un lucido baile de sociedad.

CRÓNICA LOCAL

Ayer por la mañana, a las 10 y media próximamente, pasaba por el muelle frente el paseo de la Alameda el carro propiedad del conocido conductor don Guillermo Saura. El vehículo iba arrastrado por una caballería.

Esta se espantó al llegar cerca del Matadero y cayó al mar. El conductor quedó debajo del carro y pudo ser puesto en salvo gracias a los reiterados esfuerzos de los vecinos y transeúntes.

El carretero fue recogido por el señor Cabrió y conducido al domicilio de éste. Mas tarde fue trasladado en coche a su casa donde hoy se encuentra ya repuesto del quebranto sufrido.

El mu'o se ahogó. Fue imposible salvarle.

Al regresar de la República Argentina falleció durante la travesía el que fue nuestro estimado amigo y correligionario don José Vidal Sintés, inteligente y hábil herrero ajustador empleado en los talleres de la Sociedad Anglo Española.

El señor Vidal no encontró en las lejansas tierras del Plata el trabajo remunerador que buscaba, y volvió al seno de su familia cuando la muerte le alcanzó cerca de Santos (Brasil) donde fue enterrado.

Poseídos del sentimiento que nos ha producido la pérdida de tan buen amigo, como honrado obrero y digno ciudadano expresamos nuestro pesar a la señora viuda doña Rafaela Camps Gomila, a los hijos y demás familia del señor Vidal Sintés.

El comerciante señor Lucena, dueño del establecimiento de camisería y perfumería recientemente incendiado, dá públicamente las gracias a cuantos cooperaron en la extinción del fuego y en una u otra forma le han asistido en estas angustiosas circunstancias.

Desea el señor Lucena se le dispense el retraso en cumplir este deber de gratitud, tardanza debida al trastorno y preocupación naturales en quien pasa por tan ruda prueba.

En el vapor correo vino ayer conducido por una pareja de la guardia civil el joven Gabriel Fé Portelles, autor de un robo cometido en esta ciudad, y que fué detenido en Palma la pasada semana.

De estos hechos dimos cuenta hace algunos días.

Con satisfacción han visto los vecinos de la calle Puente Castillo y Portal de Mar colocada en el mismo sitio que estaba, la lámpara eléctrica que hubo necesidad de quitar a causa de las obras.

Esa permanecerá encendida toda la noche mientras haya los materiales de derribo en mitad del arroyo.

A bordo del vapor «Monte-Toro» embarcaron ayer tarde para Barcelona 30 pasajeros, entre ellos nuestros particulares amigos don Gabriel Lambías, don Pablo Pons y don Cristóbal Oives.

En las primeras horas de ayer tarde pasaba por la cuesta que del muelle conduce al paseo de la Miranda, un empleado de la Administración de Consumos y apercebido de que en el piso había muchas manchas de aceite dió conocimiento de ello a sus jefes.

Practicado el debido reconocimiento, se comprendió que el autor o autores del hecho saltaron una pared y penetraron por una puerta de dentro un

almacén cuando una garrafa de aceite y un poco de azúcar de un saco. Según indicios, la pared debió romperse la garrafa y ser echados por el escarpado los fragmentos, que fueron hallados cerca de una higuera del recodo de la citada cuesta y juntamente con tres sacos impregnados de aceite. De todo lo expuesto se dió cuenta a la Guardia Civil y Policía.

Parece que las reformas que prepara el general Echagüé comprenden entre otros extremos los siguientes: Organización divisionaria, creación de divisiones reforzadas y nutridísimas dotadas de todos los elementos de guerra necesarios. Muchos de los actuales cuerpos desaparecerán por pasar sus tropas a otros y la oficialidad sobrante se cree que irá a la excedencia o a la segunda situación, si se cumple la ley de rebaja de edad.

El señor Director General de Correos ha tenido a bien crear una cartera en Lluçmanas con la retribución anual de 365 pesetas y con la obligación por parte del cartero de recoger la correspondencia en la Administración de esta ciudad.

Anoche la Música Municipal tocó en el paseo de Llabes II que se vió regularmente concurrido. Desde que se empezó a notar el resiente ha disminuido mucho la concurrencia a los paseos durante la velada.

El día 25 del corriente pasará a la reserva el teniente general señor Molins y en la segunda quincena de Octubre los de igual empleo señores Santiago y Valés.

Con estas vacantes y la producida por el paso a la reserva del general Esteban Roa habrá cuatro, si no se producen otras.

Hay que amortizar dos para compensar el acceso producido por el ascenso de los generales Manacho y Jordana por méritos de guerra.

TROZOS :: TROZOS :: TROZOS Boredados baratísimos Casa Buenaventura.—Bastión, 23

Según denuncia formulada por el guardia de las cuevas de la Miranda y Parque de Bellavista ha sido roto uno de los poyos de piedra de la Avenida de la Independencia.

Es muy lamentable que de vez en cuando tengamos que registrar fechorías semejantes que cometen los malos ciudadanos.

Sabemos que la guardia municipal, bajo la dirección de su incansable y digno jefe señor Pons Molí, practica activas gestiones para dar con los autores del desperfecto relatado.

Una dama de la alta sociedad de Mulhouse, Mlle. Ana Scheffer, de 52 años de edad, ha comparecido estos días ante el Consejo de guerra ordinario.

Mlle. Scheffer, que posee en Stoss-wilhr, en el valle de Munster, una casa de campo, había dicho que los franceses que habían pasado dos veces por allí no habían tocado nada de su casa; al contrario de los alemanes.

—¿Recordáis haber dicho eso?— le preguntó el presidente del Consejo de guerra.

Perfectamente. —¿Y lo mantenéis? —Claro, que es la verdad. Puedo citar hasta doce testigos.

Insólito. La vista se dió por terminada. Y, sin retirarse para deliberar, el Consejo condenó a tres meses de prisión a la n. b. e. dama.

¡Oh, la libertad... tudescal

Para la dispepsia, gota, obesidad, diabetes, cáculos hepáticos y renales, está especialmente indicada el Agua Imperial, agua carbónica natural, bicarbonatada sódica, Itinica de Celdas de Malavella (Gerona) manantial «Els Bullidors».

El «Calcaro» como reconstituyente es el más recomendable de un sabor exquisito, y sus componentes en «estado nascente» hacen que el tal medicamento se recomiende por sí mismo.

Cotización de la plata facilitada por la casa Marret Bonnin, Figueras y C. de Barcelona PRECIOS DE VENTA

Table with columns for metal type (Platino, Oro fino, Plata fina), weight (Kilóg.), and price (Ptas.).

Venta y compra de oro y plata en retazos y rielos.

Venta y compra de bolas y galerías precio según ley y número.

Venta de óxidos, Borax líquido, Nitratos y cloruros.

Barcelona 1.º de Septiembre de 1915. Depósito en Mahón: Plaza Arravalleta, n.º 7.

Facilitada por la casa Caplain Saint-André et Fils de París PRECIOS DE VENTA

Gran surtido de cadenas plata para li-

Table with columns for item (Borax líquido, Óxido, Plata fina, etc.), quantity, and price (Ptas.).

Soldadura con hechuras . . . 64'75

Plancha lón especial para soldadura . . . 3'50

Grisoles ingleses clase superior el número a . . . 6'40

Sierras «Finis» clase superior la gruesa . . . 4'25

Sierras «León» clase superior la gruesa . . . 3'25

Bolas de plata macizas varios números de la casa Catalina Moll, Vda. de Sintet y Cia, Venta exclusiva. Hechuras el mil . . . 8'00

Bolas de varios tamaños y números, precio según número y ley.

Se reciben encargos de toda clase de Galerías y Estampados en sus diferentes dibujos.

Mahón 1.º de Septiembre de 1915. Referencias M. Beltrán y C.º, San Fernando 34.

Para nuestros lectores

CUPON REGALO

LA VOZ DE MENORCA deseando que sus numerosos lectores de dentro y fuera de la población puedan tener un grato recuerdo de este periódico en sus casas, les ofrece casi gratuitamente una hermosa ampliación fotográfica inalterable, tamaño 30 por 40 centímetros, sobre fina cartulina «Bristol», de 50 por 65.

Para ello, hemos firmado contrato con los talleres fotográficos de J. Luque, Colegiata, 5, Madrid, y deseando que cada ampliación venga ya perfectamente retocada y libre de todo gasto, sólo exigiremos tres pesetas noventa y cinco centimos por dicho concepto.

Es decir, que entregando en esta administración tres noventa y cinco pesetas acompañadas de una fotografía y diez cupones como el que publicamos más abajo, podrá recibirse sin otro gasto la referida ampliación. Si el retrato es de más de una persona, habrá de abonarse una peseta por cada persona más.

También serviremos por 3'95 ampliaciones del modelo pequeño, o sea de 32 por 42 en conjunto, con marco blanco o caoba, a elegir, y su artístico passe partout, en lugar de cristal.

Diez cupones

como el presente dan derecho a una ampliación fotográfica, regalo de LA VOZ DE MENORCA

PIANOS

DE CUERDAS CRUZADAS Sublime marca

R. MARISTANY

A plazos 5 DUROS mensuales

10 años garantía con certificado. (Precio de coste) fijo e invariable.

Casa fundada en 1870

Nota importante: Ventas en las mismas condiciones de a plazos para toda España. Se remite gratis a quien solicite el catálogo de modelos y nota de precios.

18, Plaza Cataluña, 18

BARCELONA

Referencias, M. Beltrán Llabrés, San Fernando, 34-Mahón

Servicio Telegráfico

DE LA VOZ DE MENORCA

(Conferencias telegráficas de nuestro corresponsal en Barcelona)

DE LA GUERRA

Barcelona 16, 23'40.

Declaraciones.—En recuerdo de Pegoud.

El ministro de la guerra inglés, general Kitchener, ha declarado que el empleo de los gases asfixiantes ha perdido toda su eficacia merced a las medidas adoptadas para contrarrestar los efectos de tales gases.

Hemos aumentado (hab'a Kitchener) el ejército que se bate a las órdenes del general F. enoch al que se han incorporado nueve divisiones.

El Ministro dedicó grandes elogios a los franceses y dijo que en Rusia los alemanes han llegado al máximo esfuerzo de que son capaces, tras del cual vendrá el fracaso de la táctica germánica.

Belfort.—La tumba del aviador Pegoud se cubre diariamente de flores que depositan los admiradores del que fué intrépido aeronauta.

En varios puntos de Francia levantan momentos para perpetuar el recuerdo de Pegoud.

Destrozos.—Visita.—Acuerdo

Los daños causados en la catedral de Malinas se calcula que ascienden a un millón de francos.

La Reina de Bélgica ha visitado el hospital de Arricourt donde fué aclamada y recibida con gran cariño.

Se le ofrecieron ramos de flores La reina dijo que aquel ambiente la convidaba más que las adulaciones palácicas a lo que le contestaron:

«Es que Dios está más cerca de nosotros que de los palacios reales»

Las trade unions inglesas han acordado que por ahora no puede hablarse de paz

Regreso.—En Gibraltar

Petrogrado.—Ha regresado el presidente del Consejo después de conferenciar con el czar en el frente de batalla y ha declarado que no habrá modificación ministerial.

Gibraltar.—Han zarpado cincuenta y ocho buques draga-minas; han llegado un crucero ruso y otro italiano.

En el arsenal han sido reparados varios barcos mercantes.

El parte de las tres

Paris.—Granada de mano en Neuville.

Bombardeo reciproco y lucha de minas en el Somme.

Cañoneo violento en Roye, Larrigny, Champafia, Woevre y Bau de Sart.

Parte ruso

Petrogrado (oficial).—En Dwinsk se han dado ataques sin resultado. Rechazamos al enemigo en Vols-

mia, al este de Kowel y al nordeste de Tarnopol.

Al sur de Siripa ganamos un poblado y rechazamos al enemigo después de infligirle pérdidas de consideración.

Nos hemos apoderado del bosque y de la población de Zoiniki. En esta acción cogimos cuatro mil ochocientos prisioneros, trece ametralladoras y un cañón.

Barcelona 17, 6'15.

El asunto balkánico

Paris.—No se ha confirmado la existencia de un convenio turco-búlgaro, pero llama la atención el hecho de que los otomanos desguarnecen la frontera de Adrianópolis y transportan el material de guerra que retiran a la península de Galipoli.

El gobierno alemán ha concedido al búlgaro autorización para recibir el material acumulado en la frontera serbia. Bu garia ha contestado que prefiere observar absoluta neutralidad.

Salónica.—Se han reunido los delegados de Grecia, Serbia, Bulgaria y Rumania para tratar de regularizar el tráfico comercial entre las nombradas naciones.

Greencia.—Agresión.—Mal efecto Atenas.—Créese que pronto será forzado el paso de los Dardaneles.

Ayer Enver Pachá fue agredido y herido levemente.

El agresor, que es capitán, se suicidó. Amsterdam.—Informes de Berlín dicen que han producido malísimo efecto los éxitos alcanzados por los rusos y que agrava a situación el haber sido detenidos muchos espías alemanes en Suiza, asunto este último en el que aparecen complicados trescientos individuos.

En la Duma.—A pique

Petrogrado.—Se han prorrogado las sesiones de la дума hasta el 15 de Noviembre.

El Presidente del Consejo declaró que en la primavera comenzará la ofensiva rusa decisiva con todos los elementos necesarios, con el concurso de los aliados en especial el Japón.

Londres.—En aguas de los Dardaneles ha sido hundido el submarino inglés «S-17» y apresada la tripulación que prestaba excelentes servicios y había sido citada en la lista de honor.

Intervención de Rumania

Los periódicos alemanes anuncian la inmediata intervención de Rumania en la guerra.

Será debida, dicen, al excelente efecto que han producido los triunfos conseguidos por los rusos.

Partes inglés e italiano

Londres (oficial).—La artillería sostiene vivísimo combate al sur de Armentieres.

En las cercanías de Ipré destruimos tres aeroplanos alemanes.

Roma (oficial).—En sus incursiones, los alpinos han llegado a las montañas

de Carnie a cinco mil metros de altura y también se apoderaron de la cabeza de puente de Noze.

En el resto del frente funciona la artillería.

Los aviadores austriacos bombardearon la plaza de Vizenza y resultaron algunos habitantes heridos. Los proyectiles contenían ácido prúsico, veneno activísimo.

Noticia sin confirmar

En Berlín dicen que ha hecho explosión una fábrica de municiones de cerca de Petrogrado que hubo mil muertos y que la capital rusa se conmovió como sacudida por un terremoto.

Falta confirmar tan sensacional noticia.

El parte de las once

Paris.—En Nieuport el cañoneo es violentísimo

En Neuville, Aisne y Oise es muy enérgica la acción de la artillería alemana y las baterías francesas contestan al bombardeo.

También se registran bombardeos en Chalons y en el A. gonne y se lanzan granadas de mano en Aubert.

En la Lorena destruimos las organizaciones defensivas del enemigo.

Crónica Nacional

Noticias

Alicante.—Es falso que aquí se hayan refugiado cuatro buques mercantes extranjeros que huían de la persecución de los submarinos.

Barcelona.—Las partidos republicanos organizan el acto solemne de colocar la primera piedra de un monumento a Pi y Margall, acto para el que vendrán delegados de Madrid y de otras poblaciones

Ha regresado el gobernador señor Andrade, apenadísimo por la muerte de su hijo.

Consejo de ministros

Ayer hubo consejo en la presidencia.

Al entrar el señor Dato anunció la dimisión del Alca de de Madrid, que se relaciona con el conflicto del pan apesar de la reserva oficial.

Los señores Burgos y Bugallal dijeron que llevaban expedientes y el señor Sánchez Guerra confirmó la dimisión del gobernador de Bilbao que se separa del partido dautista. Dijo el ministro de la Gobernación que es intocable que se apruebe el expediente del Teatro de Arriaga.

El general Echagüé presentó expedientes.

Al salir el señor Dato dijo:

Tratamos de la dimisión del alcalde de Madrid y de sustituirle con el señor Prado Palacio, pero la mayor parte del tiempo la dedicamos al conflicto del pan, llamamos al gobernador y estudiamos el asunto.

Después aprobamos la concesión de libertad condicional a 135 reclutas y restablecer la fiesta de la Merced en Barcelona con cargo al capítulo de utilidades.

Hablamos de sociedades extranjeras y del reglamento de contramaestres de la armada.

El gobierno ha reunido el gramio de panaderos y ha conseguido que no aumenten mañana el precio del pan.

Un agitador

Oporto.—El millonario Peinose es el promotor de las algaradas monárquicas. En todo Portugal se ha restablecido la normalidad.

VENTA.—Se vender varios muebles en la calle de Isabel II n.º 41.

PARA LUQUILAR.—Hay varias casas para alquilar, cómodas para familia y restauradas de nuevo. Informarán en la calle de Pi y Margall n.º 110. Inútil presentarse sin buenas referencias.

PANADERIA

LA CATALANA

17 IGLESIA 17

Se avisa al público que todos los domingos se elaborará:

Pan madrileño.—Pan francés.—Panecillos

Tipografía Mahonesa. Calle Nueva

Para hacer un licor exquisito en casa, cómprese

Madeleine

Concesionarios: GISPERT Y CORTADA, S. A. Diputación, 282, Barcelona — Teléfono 3736

Representante en Mahón Menorca: JUAN FÍOL PRIETOS, Cifuentes, 145. — Mahón

Producto exclusivamente vegetal, compuesto con varias hierbas inofensivas

Con este preparado, sin necesidad de utensilio alguno, se obtiene en casa, con muy reducido gasto y gran facilidad, DOS BOTELLAS de un litro del más excelente y exquisito licor, tónico y estomacal, tan agradable como la Chartreuse y otros similares.

De venta en farmacias, droguerías y colmados.

Caja verde: 1'00 peseta. Caja amarilla: 0'80 peseta.

Crema Kaiser

Cuando los productos de la industria nacional son mejores y más económicos que los extranjeros, debemos preferirlos, ya que con ellos no hacemos otra cosa que cumplir el deber elemental de mi-... es la mejor de todas las conocidas por el propio interés. La crema KAISER es fabricada a base de esencia y cera pura, con aparatos modernos y primeras materias de calidad superior, como puede apreciarse a simple vista, suaviza el cuero, lo hace impermeable y da al calzado un brillo rápido, intenso y duradero, como ningún otro producto ha podido alcanzar jamás. La leyenda de que las cremas que arden quemando el calzado, es una burda invención de los que fabrican betunes a base de agua, de ácidos y de sales que corroen el cuero y que siendo solubles al contacto del agua o de la humedad, ensucian los vestidos y cuanto tocan. Por lo tanto, debéis rechazar los betunes que KAISER elaborada con materias cerosas, que son no arden. La crema KAISER zombustibles, arde, pero no quema el calzado, antes al contrario, lo suaviza, lo hace impermeable y lo defiende de la humedad. El que la prueba una sola vez, rechaza siempre todas las demás. No gastéis KAISER QUE NO ENDURECE LA PIEL Y ECONOMIZA EL CALZADO.

DE VENTA EN TODAS PARTES

Fabricante, MANUEL ALBIAC, Tarragona.

Venta al por mayor en Mahón: don LORENZO MIQUEL, calle Arravaleta, 18. Venta al detall en todos los buenos establecimientos.

Tipografía Mahonesa CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta, en negro y en colores

Impresiones en tinta comunicativa

ESPECIALIDAD EN TRABAJO COMERCIAL

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas.

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas. Tintas, etc.

Precios económicos

Rapidez en servir los encargos

Automóvil SAXON



SAXON LIGERO 15 HP.

MOTOR monobloc, 4 cilindros 66 por 101.
IGNICION magneto Bosch.
ENFRIAMIENTO por termosifón, radiador celular.
LUBRIFICACION automática por bomba.
EMBRAGUE eficiente, acero sobre raybestos.
TRANSMISION por cardan, con diferencias, dos cambios de marcha y marcha atrás.
FRENOS eficientes de pié y mano.
CHASSIS de acero comprimido.
MUELLES Cantilever de acero variable.
RUEDAS de madera o metálicas a opción, de 750 por 75 u 85.
CARROCERIA torpedo, dos sientos, con capota, parabrisas, etc. pintado todo en negro, con la caja azul oscuro.
Completamente equipado con faros, generador de acci6n, pneus, herramientas, cric, etc.

PESETAS 4.750

Con puesta en marcha, con faros e ignición e éctricos por dinamo Davis y G. A.

PESETAS 4.925

Puesto en Barcelona, riesgos y portes a cargo del destinatario

Es el vehículo ideal para jóvenes, viajeros, médicos, etc. por su poco peso, reducidos gastos, ínfimo coste de entretenimiento, menor contribución, etc.

SAXON SIX 30-35 HP.

MOTOR monobloc, 6 cilindros.
IGNICION por dinamo Gray y Davis, con iluminación y puesta en marcha eléctrica.
ENFRIAMIENTO por termosifón, radiador celular.
LUBRIFICACION automática por bomba.
EMBRAGUE a discos múltiples, acero sobre raybestos.
TRANSMISION a cardan, con diferencias, tres cambios de marcha y marcha atrás.
FRENOS eficientes de pié y mano.
CHASSIS de acero comprimido.
MUELLES Cantilever de acero variable.
RUEDAS de madera, llantas desmontables, 32 por 3 y medio.
CARROCERIA doble faetón torpedo cinco sientos, con capota, parabrisas, etc., esmaltado negro, caja azul Richelieu oscuro.
Completamente equipado con faros, pneus, herramienta de recambio, herramientas, cric.

PESETAS 7.500

Puesto en Barcelona, riesgos y portes a cargo del destinatario

Excelente coche para familias, ocasionando a proporción poco gasto de entretenimiento, construido especialmente para turismo, al alcance de muchas fortunas.

El Teatro de los Niños

C. B. NUALART

Juguete instructivo que participa de interés pictórico, literario, trabajo manual y finalmente educativo.

El «Teatro de los Niños» está al alcance de todas las fortunas, no pierde nunca su interés, pues como en los teatros de verdad, se renueva constantemente con estrenos y cada uno de estos es sólo cuestión de unos céntimos.

El cuaderno «Teatro-Escenari6» contiene:

- La boca del teatro con su proscenio.
- El escenario.
- El tel6n de boca.
- Los bastidores de boca.
- La pantalla de luz.
- Taquillas e instrucciones.

Esto, que el niño ha de comprar una sola vez, se adquiere por dos pesetas.

Cada cuaderno, conteniendo una obra, comprende una comedia en dos actos, dos decoraciones compuestas de tres o cuatro telones, los personajes adecuados, instrucciones generales, el libreto, etcétera.

Precio: 1'50 pesetas cada cuaderno.

OBRAS PUBLICADAS

- «El alma de las ruinas» (2 actos).
- «El mercader de Venecia» (2 actos).
- En breve se publicarán otras.

Ha llamado poderosamente la atención nuestro teatro. El efecto plástico de las decoraciones es sorprendente, y todo el mecanismo está resuelto de una manera definitiva.

Una representación puede ser ejecutada a la perfección por dos niños. La comedia está impresa de modo que pueda cortarse cada parlamento; éstos están numerados, y basta que uno de los niños actores se quede con los números impares y el otro con los pares.

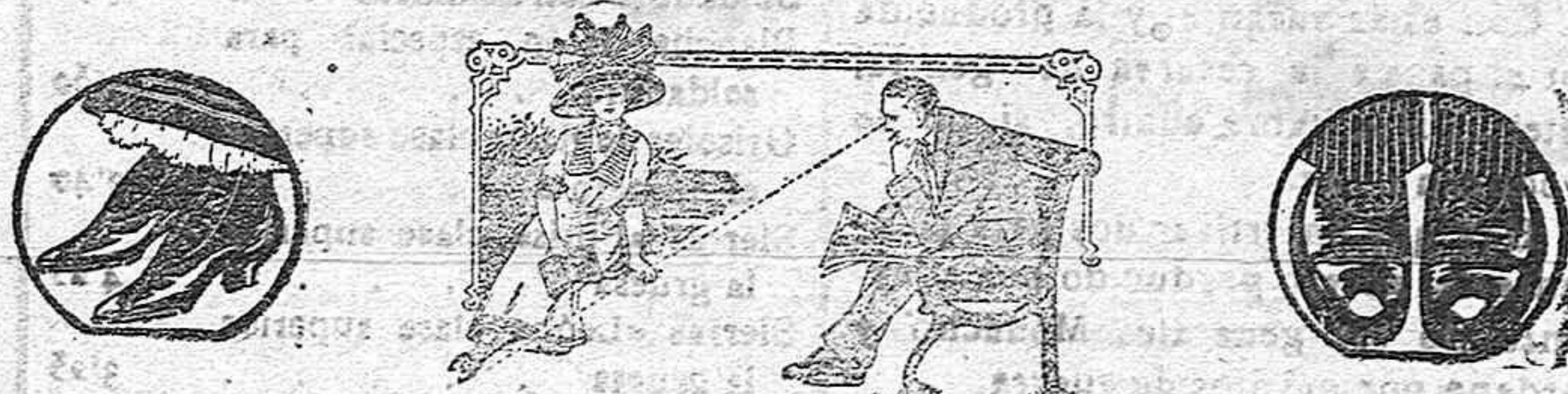
Es un juego que incluye el libro, la acción, la visión práctica y el trabajo.

**

Hay un modelo especial de lujo que contiene el teatro montado y plegable, con dos obras de dos actos, cuyo decorado está ya recortado y listo, todo dispuesto para efectuar las representaciones, pudiendo guardarse siempre en un lindo estuche.

Pesetas diez cada caja.

Véndese en esta ciudad en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.



“NUGGET”

LO MEJOR PARA EL CALZADO

De todas las cremas que se venden en Inglaterra, tiene la preeminencia por LA CALIDAD, preeminencia reconocida e indiscutible desde hace mas de 10 años.

Se gasta muy poca cada vez.

Da un brillo perfecto, de una rara permanencia.

Conserva la piel en vez de estropearla. No tiene ácido ninguno. Se adapta a la piel ordinaria, a la muy delicada, y también al charol.

No mancha la ropa.

Es impermeable: después de andar sobre suelo mojado, deje secar los zapatos, y sólo con frotarlos con un paño suave quedarán lustrosos como antes.

CAJAS negro y color a 0'20 céntimos

Pida V. la marca NUGGET e insista V. en que le sea servida

DE VENTA: En Mahón en los establecimientos El Bazar, Nueva, 37 y Hannover, 11; zapatería de don Amado Clar, Pl y Margall, 42; comercio de doña Agueda Bagur, Cifuentes, 82; comercio de don Benito Seguí, San Lorenzo, 94. En Villacarlos, en el Estanco y en San Luis en la Cooperativa «La Luz del Porvenir».

AUTOMÓVILES DE DION-BOUTON

Mercedes, Renault, Mitchell, Imperial y otras marcas.

Motocicletas YNDIAN

MOTO-ROUE

PRECIOS SIN COMPETENCIA

Además se facilitan datos sobre automóviles de ocasión.

Referencias, D. Juan T. Vidal, Doctor Orfila, 10. — Mahón

Concesionario general para Baleares
ANTONIO RIUDAVETS. — Mahón